

GB INSTRUCTIONS:

1. Attach output jacks to sockets of LEMAX battery-operated products after removing batteries.
2. Plug AC power adaptor into a standard electrical outlet.
3. Turn on LEMAX battery-operated products by using on/off switch in battery box.
4. Suggest using for LEMAX battery-operated products only.
5. This adaptor is rated at 4.5V DC 1000 mA maximum. Please ensure the combined current draw does not exceed 1000 mA, otherwise, it may cause damage to the adaptor.
6. This power unit is intended to be correctly orientated in a vertical or floor mount position.

CAUTION:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC (Federal Communication Commission)/EMC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or experienced radio/TV technician for help.

- This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) and EMC Directive 2014/30/EU.

The symbol on the product and/or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

PRINTED IN CHINA

F INSTRUCTIONS :

1. Après avoir enlevé les piles, fixez les prises de sortie aux douilles des articles LEMAX à piles.
2. Branchez l'adaptateur de CA sur une prise électrique standard.
3. Mettez en circuit les articles LEMAX à piles à l'aide de l'interrupteur situé dans le logement des piles.
4. Nous vous conseillons d'en réserver l'utilisation aux articles LEMAX à piles.
5. Cet adaptateur a une capacité nominale maximum de 4,5 V c.c. 1000 mA. Vous êtes priés de veiller à ce que l'appel de courant combiné ne dépasse pas 1000 mA; autrement, il y a risque d'endommager l'adaptateur.
6. Ce bloc-moteur est destiné à être correctement orienté en position verticale ou à plat sur le sol.

MISE EN GARDE :

tout changement ou modification non approuvés expressément par le fabricant responsable de la conformité pourrait annuler le droit d'usage lié au fonctionnement de l'appareil.

REMARQUE :

cet appareil a été testé et vérifié conforme aux normes du chapitre 15 de la FCC (Federal Communication Commission)/CEM relatives aux appareils numériques de classe B. Ces normes visent à offrir une protection acceptable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radio. Il peut altérer les communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, rien ne peut garantir l'absence d'interférences dans une installation particulière. Les interférences avec la radio ou la télévision hertzienne peuvent être mises en évidence en allumant et en éteignant l'appareil. Les manipulations suivantes permettent de corriger de telles interférences :

- Changer l'emplacement ou l'orientation de l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre les appareils en cause.
- Brancher les appareils sur deux prises électriques distinctes.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté si nécessaire.

- Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant perturber son bon fonctionnement.
- Cet appareil est conforme aux normes CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) et à la directive 2014/30/UE pour la CEM.

Le symbole sur le produit et les instructions signifie que l'équipement électrique et électronique doit être éliminé à la fin de son cycle de vie, et ce, séparément des déchets domestiques. Il existe des systèmes de collecte séparée pour le recyclage en Europe. Pour plus amples renseignements, veuillez communiquer avec les autorités locales ou le détaillant où le produit a été acheté.

IMPRIMÉ EN CHINE

ES INSTRUCCIONES:

1. Saque las baterías y conecte las tomas de salida a los enchufes de los productos LEMAX accionados por batería.
2. Enchufe el adaptador eléctrico CA a una toma de corriente estándar.
3. Encienda los productos LEMAX accionados por batería con el interruptor de encendido/apagado de la caja de baterías.
4. Se sugiere utilizarlo únicamente con productos accionados por baterías LEMAX.
5. El voltaje nominal de este adaptador es de 4,5 V como máximo. Compruebe que el consumo combinado de corriente no supere los 1000 mA; de lo contrario, puede dañar el adaptador.
6. Esta unidad de potencia ha sido diseñada para orientarse correctamente en una posición de montaje vertical o de suelo.

ADVERTENCIA:

los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.

NOTA:

este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communication Commission, FCC) /compatibilidad electromagnética. Estos límites están designados para ofrecer protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala o utiliza de conformidad con las instrucciones, puede provocar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurran interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, la cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o rebubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto al que se conectó el receptor.
- Consulte al minorista o al técnico de radio y televisión para obtener ayuda.

- Este dispositivo se ajusta a la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso aquella que pudiera ocasionar un funcionamiento no deseado.
- Este dispositivo se ajusta a la Norma canadiense CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) y a la Directiva EMC 2014/30/UE.

El símbolo impreso en el producto y/o en las instrucciones significa que los equipos eléctricos y electrónicos deben desecharse al terminar su vida útil en un lugar separado de los demás desechos domésticos. En la Unión Europea existen sistemas de recolección para reciclaje por separado. Para obtener más información, comuníquese con las autoridades locales o con el comercio donde adquirió el producto.

IMPRESO EN CHINA

DE ANLEITUNG:

1. Nach dem Entfernen der Batterien die Ausgangsbuchsen mit den Steckern der batteriebetriebenen Produkte von LEMAX verbinden.
2. WS-Adapter ans Standardnetz anschließen.
3. Die batteriebetriebenen Produkte von LEMAX mittels Ein-/Aus-Schalter an der Batteriebox einschalten.
4. Es wird empfohlen, den Adapter nur für batteriebetriebene Produkte von LEMAX zu verwenden.
5. Dieser Adapter ist für maximal 4,5 VDC/1.000 mA ausgelegt. Bitte sicherstellen, dass die kombinierte Stromaufnahme nicht 1.000 mA überschreitet, da dies zu einer Beschädigung des Adapters führen kann.
6. Dieses Netzgerät muss ordnungsgemäß in vertikaler oder Bodenposition montiert werden.

VORSICHT:

Nicht genehmigte Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts ungültig machen.

HINWEIS:

Dieses Gerät wurde getestet und folgt den Beschränkungen eines digitalen Geräts der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-/EMC-Regeln. Dieses Beschränkungen sind dafür entwickelt, einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störung bei der Installation in einer Wohnumgebung zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und gibt unter Umständen Hochfrequenzenergie ab und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen des Herstellers installiert ist, zu Störungen des Funkverkehrs führen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass Störungen mit einer bestimmten Installation nicht auftreten. Falls dieses Gerät schädliche Störung mit dem Radio- oder Fernsehempfang erzeugt, was dadurch festgestellt werden kann, dass Sie das Gerät ein- und ausschalten, ist der Benutzer dazu angehalten, die Störung durch eine der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Richten Sie die Empfängerantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einer anderen Steckdose als der, mit der der Empfänger verbunden ist, an.
- Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe.

- Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) muss alle empfangenen Störungen aufnehmen können, inklusive solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.
- Dieses Gerät entspricht CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) und EMV-Richtlinie 2014/30/EU.



Das Symbol auf dem Produkt und/oder in der Anleitung bedeutet, dass Ihr elektrisches und elektronisches Gerät am Ende der Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Es gibt getrennte Sammelsysteme für Recycling in der EU. Mehr Informationen erhalten Sie bei der zuständigen Behörde oder dem Händler, von dem Sie das Produkt erworben haben.

GEDRUCKT IN CHINA

NL INSTRUCTIES:

1. Bevestig uitvoerbakjes op uitgangen van door LEMAX-batterijen bediende producten na het verwijderen van de batterijen.
2. Steek een wisselstroomadapter in een standaard stopcontact.
3. Zet de door LEMAX-batterijen bediende producten aan met de aan-/zuitschakelaar op de batterijdoos.
4. Gebruik alleen voor door LEMAX-batterijen bediende producten.
5. Deze adapter is alleen geschikt voor maximaal 4,5V DC 1000 mA. Zorg ervoor dat de gecombineerde stroomaanvraag niet meer is dan 1000 mA anders kan er schade ontstaan aan de adapter.
6. Deze stroomeenheid is bedoeld voor juiste oriëntatie in een verticale of vloergemonteerde positie.

LET OP:

Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn toegestaan door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, kunnen ertoe leiden dat de gebruiker niet langer geoorloofd is om de apparatuur te gebruiken.

OPM:

Deze apparatuur is getest en valt binnen de grenzen van een Klasse B digitaal apparaat, conform Deel 15 van de FCC/EMC-voorschriften. Deze grenzen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storingen in een installatie binnen een woonruimte. Deze apparatuur produceert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitzenden en kan, indien niet overeenkomstig de instructies geïnstalleerd en gebruikt, voor radiocommunicatie schadelijke storingen veroorzaken. Er kan echter niet worden gegarandeerd dat er in een bepaalde installatie geen storingen zullen optreden. Als deze apparatuur voor radio- of televisieontvangst schadelijke storingen veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer aan te zetten, wordt de gebruiker geadviseerd om de storingen op te heffen door een of meer van de volgende maatregelen te nemen:

- de ontvangerantenne opnieuw richten of elders plaatsen.
- de apparatuur en de ontvanger verder van elkaar plaatsen.
- de apparatuur aansluiten op een stopcontact binnen een ander circuit dan het circuit waarop de ontvanger is aangesloten.
- de dealer of een ervaren radio/tv-technicus raadplegen.

- Dit hulpmiddel voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. De werking van het apparaat is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) het apparaat mag geen storende interferentie veroorzaken en (2) het apparaat moet alle storende interferentie kunnen weerstaan, waaronder ook interferentie die tot disfunctioneren kan leiden.
- Dit apparaat voldoet aan CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) en EMC-richtlijn 2014/30/EU.



Het symbool op het product en/of in de instructies betekent dat uw elektrische en elektronische apparatuur aan het eind van de levensduur gescheiden van huishoudelijk afval moet worden ingeleverd. Er zijn afzonderlijke inzamelingsystemen voor recycling in de EU. Neem voor meer informatie contact op met de plaatselijke autoriteiten of met de winkelier waar u het product hebt gekocht.

GEDRUKT IN CHINA

IT ISTRUZIONI:

1. Collegare i connettori di uscita alle prese dei prodotti LEMAX alimentati a batteria dopo avere rimosso le batterie.
2. Inserire l'adattatore di alimentazione CA in una normale presa elettrica.
3. Accendere il prodotto LEMAX alimentato a batteria mediante l'interruttore di accensione nel vano batteria.
4. Consigliato esclusivamente per i prodotti LEMAX alimentati a batteria.
5. Questo adattatore ha una omologazione massima di 4,5 V CC e 1.000 mA. Verificare che l'assorbimento complessivo di corrente non superi i 1.000 mA. In caso contrario, l'adattatore potrebbe subire dei guasti.
6. Questa unità di alimentazione deve essere orientata correttamente in posizione verticale, o montata a parete.

ATTENZIONE:

Cambiamenti e modifiche non approvate dal soggetto responsabile potrebbero annullare il diritto dell'utilizzatore ad operare lo strumento.

NOTA:

Questo strumento è stato testato e confermato quale conforme alla Classe B di strumenti digitali, secondo i canoni delle Regole FCC (Federal Communication Commission)/EMC degli Stati Uniti, Parte 15. Tali Limiti sono stati elaborati per assicurare una ragionevole protezione da interferenze nocive in ambienti domestici. Questo strumento genera, impiega e può emettere energia in radiofrequenza. Se installato ed utilizzato in maniera non conforme alle istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che un particolare strumento non generi interferenze. Se questo strumento causa interferenze alla ricezione radiofonica o televisiva, sperimentabile accendendo e spegnendo lo strumento, raccomandiamo all'utilizzatore di cercare di contenere l'interferenza in una o più delle maniere seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Allontanare lo strumento dal ricevitore.
- Collegare lo strumento a una presa posta su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Contattare il rivenditore o un impiantista radio/TV esperto per ulteriori consigli.

- Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare funzionamenti indesiderati.
- Questo dispositivo è conforme alla CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) e Direttiva CEM 2014/30/UE.



Il simbolo sul prodotto e/o nelle istruzioni significa che questa apparecchiatura elettrica ed elettronica deve essere smaltita, al termine della sua vita utile, separatamente dai rifiuti domestici. Nell'UE esistono sistemi di raccolta separati per il riciclo. Per maggiori informazioni contattare le autorità locali o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

STAMPATO IN CINA